

在雷克雅未克海洋生态系统
负责任渔业会议上的

讲 话

联合国粮食及农业组织总干事
雅克·迪乌夫

冰岛 雷克雅未克

2001年10月1日

会议主席阁下，
冰岛总统阁下，
诸位尊敬的部长阁下，
诸位阁下，
诸位女士，诸位先生，

我十分愉快地与你们一道来到冰岛这一伟大的国家出席这次会议的开幕式，这一会议旨在加强全球努力，确保海洋资源的负责任利用和海洋生态系统的合理管理。

首先，我要向冰岛政府和挪威政府表示深切的谢意，感谢冰岛政府接待此次会议，感谢挪威政府提供十分需要的支持。这表明了这两个国家对负责任利用海洋资源的承诺。

诸位阁下、诸位女士、诸位先生，

冰岛总统在 1998 年参观粮农组织时，向粮农组织工作人员发表了令人难忘的讲话。他谈到了他童年的经历，活生生地提醒我们在不久以前其本国人民是多么关心维持全年的粮食供应—确保粮食供应能持续到下一次收获。有必要提醒那些生活

在发达国家城市、认为他们可以到邻近超级市场购买食物是理所当然的人们，遗憾的是，粮食安全仍然是许多人的一个重大问题。还必须提醒这些城市居民，食物并非在工厂生产，而是通过农民的辛勤劳动在田间耕种或由渔民往往冒着生命危险在海洋捕捞的。世界上大部分穷人的生活就是为他们自己及其家庭得到充足的食物而不断地奋斗。圣雄·甘地说过：“对千百万每日吃不到两顿饭的人而言，上帝仅能以面包的形式出现。”

粮农组织致力于粮食安全和与饥饿作斗争。仍有近 8 亿人因缺乏食物而受苦，至少有 3 亿儿童食物不足。这至少是人类良知的一种惨痛失败，因为本来可以为减缓这种情况做很多工作。1996 年各国领导人为出席《世界粮食首脑会议》在罗马聚会，其中冰岛总理大卫·奥德森阁下誓言在 2015 年以前将饥饿人数减少一半。今年 11 月，在首脑会议五年之后，粮农组织将召开一次会议审查与饥饿作斗争取得的进展。

捕捞渔业，尤其是捕捞渔业的管理对粮食安全有重大影响。全世界有数亿人口的生计依靠渔业，鱼类是许多国家动物蛋白的主要来源。世界大部分沿海地区和海域经过几十年成功的渔业发展，鱼品供应的增长速度远远超过了世界人口的增长速度。这是一种惊人的成就，因为这意味着人均名义鱼品消费量从来没有达到现在这样高的水平。

粮农组织认为，当前海洋捕捞量包括抛扔物在内大约每年 1 亿吨，已达到我们从海洋野生鱼类资源实际上可获得的最高产量。然而，这并非意味我们不能从海洋获取更多食物。通过使过度捕捞的种群恢复、减少浪费，尤其是通过重新努力改进管理，我们可以大大改进海洋资源的利用。在海洋渔业经过几十年的发展以后，我们需要开创一个实施有效渔业管理的时代。这意味着应加强渔业研究和管理能力，分配特殊捕捞权利，改进监督控制和监测，以及改进对捕获量的报告。许多国家正在为此作出巨大努力，正在积累经验，这些经验应向从事渔业的所有国家提供。粮农组织当然愿意在这方面给予协助。

各国采纳有效管理体制十分缓慢的原因可能是，首先，认识到一种体制并不十分有效需要时间；其次，向新的体制过渡可能费用高昂。长期以来人们认为大洋资源是取之不尽的，认为实际上无需加以控制。然而，人类慢慢而且往往是痛苦地认识到情况并非如此。事实上大洋资源是可以耗尽的。尽管所有海洋资源大部分已经充分开发利用，但迄今世界上许多渔业资源的利用仍然是开放的，或基本上是开放的。因此如今捕鱼船太多，可捕的鱼太少。这是由于在捕捞方面大量过度投资导致过度捕捞而引起的，这反过来又加大了压力，为捕捞更多的鱼而增加投资。利用因成本低甚至小规模捕捞人员亦可采用的不断改进的技术，人类确实不给海洋鱼类

很多机会逃离鱼具，并使它们有时间生长和繁殖。粮农组织渔业委员会 1999 年通过的《国际捕捞能力管理行动计划》认识到必须对捕捞能力进行管理，该行动计划除其它事项外，还呼吁制定国家计划和政策，并向粮农组织报告。今年该委员会通过的关于在公海和国家管辖范围内“预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕捞的国际行动计划”亦如此。这些行动是进一步了解和承诺，将重点放在保护以及采用更加负责任捕捞方法的结果。

最近，在《负责任渔业行为守则》的总体构架内制定了许多重要文书，并为强化《海洋法公约》中松散的目的达成了协议。这些协定通常称为 1993 年粮农组织遵守协定和 1995 年联合国鱼类种群协定，均仍然需要由捕捞国家批准和实施。

诸位阁下、诸位女士、诸位先生，

今天在这里开幕的会议是实现海洋生物资源更加负责利用的基石。生态系统方法承认人是生态系统的一部分，从天然生态系统获取食物带有明确的义务和权利。此外，从长远看，以生态系统为基础的管理方法可以提高海洋的生产力，从而以可持续的方式提高供人类食用的食物的产量和质量。这一方法还认识到我们应尽可能限制人类活动对海洋生物资源可能产生的有害影响。目前的任务是研究如何对渔业进行管理，以便为当代和子孙后代的利益确保海洋可提供的食物的可持续利用，而不危害生态系统支持人类生活的能力。

我期待对渔业达成全球共识，告诉世界，捕捞国家共同决定成功应付以生态系统为基础的渔业管理的挑战。

我要再次感谢冰岛和挪威政府分别接待和支持本次会议。

诸位阁下、诸位女士、诸位先生，

我祝诸位讨论圆满成功，并期待诸位就我们如何才能一起迈向海洋捕捞渔业更加负责任的管理提供指导。